

ABSTRACT

Perdana, Purnama Rika. Grammatical Metaphor in English Textbook of Junior High School. A Thesis. English Applied Linguistics Study Program, Postgraduate School, State University of Medan. 2014.

This study investigates grammatical metaphor in the English textbook of Junior High School. The objectives of the study are to identify what grammatical metaphor are used in Junior High School English textbook, to describe the way those grammatical metaphor are used, and to explain the reason why the English textbook of Junior High School uses those grammatical metaphors. The research was conducted by applying descriptive qualitative design. The data for this study were texts which were taken from an English textbook for Junior High School. The data were collected by selecting the texts contained in the textbook based on their subjects, then retyping the passage of the text, editing the passage by breaking down the clauses into a data, and finally printing out the data. After the data had been collected, they were analyzed by some procedures; identifying the grammatical metaphor in the data, rewording or unpacking the data into a congruent form, making comparisons between the two forms, classifying the classes of grammatical metaphor and its functions. Then, analyzing the strategy of grammatical metaphor coded in the data, and analyzing the reason the grammatical metaphor is used in the English textbook. The findings of the study show that there are five grammatical metaphors used in the English textbook, namely the realization of *epithet = thing, event = thing, event = epithet, head = modifier, and manner = epithet*. It is found that the reason why the English textbook uses the grammatical metaphors is in order to make the information compact or denser. Moreover, the English textbook directs the students to a scientific writing model which is mostly applied in their higher educational level. Therefore, it is demanded that the students should have good reading skill.



ABSTRACT

Perdana, Purnama Rika. Grammatical Metaphor in English Textbook of Junior High School. A Thesis. English Applied Linguistics Study Program, Postgraduate School, State University of Medan. 2014.

Penelitian ini mengenai grammatical metaphor pada buku teks bahasa inggris SMP. Objektif penelitian ini adalah untuk mengidentifikasi grammatical metaphor yang digunakan pada buku teks SMP, menjabarkan cara penggunaan grammatical metaphor, and untuk menjelaskan alasan mengapa buku teks bahasa inggris menggunakan grammatical metaphor. Penelitian ini dilaksanakan dengan kualitatif deskriptif desain. Data penelitian diambil dari sepuluh teks yang terdapat pada buku teks bahasa inggris SMP. Data dikumpulkan dengan cara memilih teks yg terdapat pada buku teks berdasarkan subjeknya, lalu mengetik ulang teks tersebut lalu mengeditnya dengan cara membagi-bagi tiap kalimat yang ada, dan selanjutnya mencetak data. Setelah data terkumpul, data tersebut dianalisis berdasarkan beberapa prosedur yakni mengidentifikasi grammatical metaphor yg ada pada data, merubahnya menjadi bentuk kongruen, membandingkan antara kedua bentuk, mengklasifikasikan kalimat yg memiliki grammatical metaphor berdasarkan fungsi. Selanjutnya, menganalisis strategi dari grammatical metaphor dan kodennya lalu menganalisis alasan grammatical metaphor digunakan pada buku teks bahasa inggris. Hasil penelitian menunjukkan bahwa terdapat lima jenis grammatical metaphor yang digunakan pada buku teks bahasa inggris SMP, yaitu *epithet = thing*, *event = thing*, *event = epithet*, *head = modifier*, and *manner = epithet*. Kemudian diperoleh alasan penggunaan grammatical metaphor adalah untuk membuat informasi yang terkandung didalam buku teks lebih tajam dan padat. Selain itu, buku teks bahasa inggris langsung mengarahkan siswa kepada model penulisan ilmiah yang umumnya telah diterapkan pada jenjang pendidikan tinggi. Disamping itu, sangat dianjurkan bagi siswa untuk meningkatkan kemampuan membaca mereka.